

N° 4049.

---

ALBANIE, ALLEMAGNE,  
ARABIE SAOUDIENNE,  
RÉPUBLIQUE ARGENTINE,  
AUTRICHE, etc.

(Union postale universelle.)

Arrangement concernant les lettres  
et les boîtes avec valeur déclarée,  
avec protocole final et règlement  
d'exécution. Signés au Caire, le  
20 mars 1934.

---

ALBANIA, GERMANY,  
SAUDI ARABIA,  
ARGENTINE REPUBLIC,  
AUSTRIA, etc.

(Universal Postal Union.)

Agreement concerning Insured Let-  
ters and Boxes, with Final Pro-  
tocol and Detailed Regulations.  
Signed at Cairo, March 20th, 1934.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

UNIVERSAL POSTAL UNION.

No. 4049. — AGREEMENT CONCERNING INSURED LETTERS AND BOXES. SIGNED AT CAIRO, MARCH 20TH, 1934.

*French official text communicated by the Egyptian and the Netherlands Ministers for Foreign Affairs. The registration of this Agreement took place February 5th, 1937.*

TABLE OF CONTENTS.

CHAPTER I.

GENERAL PROVISIONS.

- Art.
1. Subject of the Agreement.
  2. Maximum Insured Value.
  3. Rates.
  4. General Conditions.
  5. Receipt.
  6. *Poste restante* Fee.
  7. Fee for Customs Clearance.
  8. Customs Duties and Other Non-Postal Charges.
  9. Articles for Delivery free of Charges.
  10. Express Delivery.
  11. Fraudulent Declaration of Value.
  12. Prohibitions.
  13. Exemption from Postal Charges.
  14. Withdrawal from Post. Alteration of Address.
  15. Advice of Delivery.
  16. Redirection. Undelivered Packets.
  17. Enquiries.

CHAPTER II.

RESPONSIBILITY.

18. Extent of Responsibility.
19. Exceptions to the Principle of Responsibility.
20. Cessation of Responsibility.
21. Payment of Compensation. Period for Payment. Repayment to the Despatching Administration.
22. Fixing of Responsibility.
23. Limitation of Responsibility.

CHAPTER III.

CASH-ON-DELIVERY PACKETS.

- Art.
24. Charges and Conditions.
  25. Cancellation or Reduction of the Amount of the Trade Charge.
  26. Responsibility in Case of Loss of, Abstraction from or Damage to the Article.
  27. Compensation in Case of Failure to collect the Amount of the Trade Charge, or of Insufficient or Fraudulent Collection.
  28. Guarantee of Sums collected. Obligation to pay. Period for Payment: Claims. Division of the Charges.

CHAPTER IV.

ALLOCATION OF POSTAGE COLLECTIONS.  
TRANSIT CHARGES.

29. Allocation of Postage Collections.
30. Transit Charges.

CHAPTER V.

MISCELLANEOUS PROVISIONS.

31. Application of the Rules of the Convention.
32. Offices which transact Insurance Business.
33. Approval of Proposals made in the Interval between Meetings.

FINAL PROVISIONS.

34. Entry into Force and Duration of the Agreement.

FINAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT.

ARTICLE I.

Maximum Insured Value.

<sup>1</sup> Traduction du Foreign Office de Sa Majesté britannique.

<sup>1</sup> Translation of His Britannic Majesty's Foreign Office.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

## UNIVERSAL POSTAL UNION.

Agreement<sup>1</sup> concerning Insured Letters and Boxes concluded between ALBANIA, GERMANY, KINGDOM OF SAUDI ARABIA, ARGENTINE REPUBLIC, AUSTRIA, BELGIUM, BELGIAN CONGO, BOLIVIA, BRAZIL, BULGARIA, CHILE, CHINA, REPUBLIC OF COLOMBIA, REPUBLIC OF CUBA, DENMARK, THE FREE CITY OF DANZIG, DOMINICAN REPUBLIC, EGYPT, SPAIN, the Whole of the SPANISH COLONIES, ESTONIA, ETHIOPIA, FINLAND, FRANCE, ALGERIA, THE FRENCH COLONIES AND PROTECTORATES OF INDO-CHINA, the Whole of the OTHER FRENCH COLONIES, THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, GREECE, REPUBLIC OF HAITI, REPUBLIC OF HONDURAS,

<sup>1</sup> Ratifications deposited at Cairo :

SAUDI ARABIA . . . . .	October 21st, 1934.	SPAIN (including the Whole of the Spanish Colonies and Morocco (Spanish Zone) . . . . .	April 24th, 1935.
THE NETHERLANDS (for the Kingdom in Eu- rope, the Netherlands Indies, Surinam and Curaçao) . . . . .	October 23rd, 1934.	HUNGARY . . . . .	May 1st, 1935.
SWITZERLAND . . . . .	November 20th, 1934.	CZECHOSLOVAKIA . . . . .	May 5th, 1935.
NORWAY . . . . .	December 3rd, 1934.	UNION OF SOVIET SOCIA- LIST REPUBLICS . . . . .	May 7th, 1935.
SWEDEN . . . . .	December 3rd, 1934.	BELGIAN CONGO . . . . .	May 23rd, 1935.
DENMARK . . . . .	December 18th, 1934.	INDIA . . . . .	June 2nd, 1935.
STATE OF THE CITY OF THE VATICAN . . . . .	December 26th, 1934.	FINLAND . . . . .	July 4th, 1935.
EGYPT . . . . .	December 30th, 1934.	IRAN . . . . .	September 4th, 1935.
NEW ZEALAND . . . . .	January 30th, 1935.	POLAND . . . . .	September 17th, 1935.
JAPAN, CHOSEN AND THE WHOLE OF THE OTHER JAPANESE DEPENDEN- CIES . . . . .	February 10th, 1935.	ETHIOPIA . . . . .	September 22nd, 1935.
GERMANY . . . . .	February 16th, 1935.	ROUMANIA . . . . .	November 5th, 1935.
BELGIUM . . . . .	February 18th, 1935.	CHINA . . . . .	January 11th, 1936.
ICELAND . . . . .	February 27th, 1935.	COLOMBIA . . . . .	May 21st, 1936.
AUSTRIA . . . . .	March 5th, 1935.	ESTONIA . . . . .	July 4th, 1936.
CHILE . . . . .	March 26th, 1935.	IRAK . . . . .	August 5th, 1936.
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (including the Colonies, Overseas Territories, Protectorates or Terri- tories under suze- rainty or under man- date enumerated in the Appendix to the Agree- ment) . . . . .	March 30th, 1935.	YUGOSLAVIA . . . . .	June 26th, 1937.
ITALY (including Tripoli- tania, Cyrenaica, Eritrea and Somaliland) . . . . .	April 6th, 1935.	FRANCE . . . . .	August 9th, 1937.
		ALGERIA . . . . .	
		MOROCCO (except the Spanish Zone) . . . . .	
		TUNIS . . . . .	
		FRENCH COLONIES AND PROTECTORATES OF IN- DO-CHINA . . . . .	
		THE WHOLE OF THE OTHER FRENCH COLO- NIES . . . . .	
		STATES OF THE LEVANT UNDER FRENCH MAN- DATE (Syria and Leba- non) . . . . .	

## Accessions :

Notified to the Egyptian Government in accordance with Article XIV of the Final Protocol of the Universal Postal Convention :

LUXEMBURG . . . . .	August 18th, 1934.	HAITI . . . . .	December 19th, 1934.
YEMEN . . . . .	August 20th, 1934.		

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

HUNGARY, BRITISH INDIA, IRAQ, THE IRISH FREE STATE, ICELAND, ITALY, the Whole of THE ITALIAN COLONIES, JAPAN, CHOSEN, the Whole of THE OTHER JAPANESE DEPENDENCIES, LATVIA, LEVANT STATES UNDER FRENCH MANDATE (Syria and Lebanon), REPUBLIC OF LIBERIA, LITHUANIA, LUXEMBURG, MOROCCO (except the Spanish Zone), MOROCCO (Spanish Zone), NICARAGUA, NORWAY, NEW ZEALAND, REPUBLIC OF PANAMA, PARAGUAY, NETHERLANDS, CURAÇAO AND SURINAM, NETHERLANDS INDIES, PERSIA, POLAND, PORTUGAL, THE PORTUGUESE COLONIES IN WEST AFRICA, THE PORTUGUESE COLONIES IN EAST AFRICA, ASIA AND OCEANIA, ROUMANIA, REPUBLIC OF SAN MARINO, THE TERRITORY OF THE SAAR, SIAM, SWEDEN, SWISS CONFEDERATION, CZECHOSLOVAKIA, TUNIS, TURKEY, THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS, THE STATE OF THE CITY OF THE VATICAN, UNITED STATES OF VENEZUELA, YEMEN and THE KINGDOM OF YUGOSLAVIA.

Having regard to Article 3 of the Universal Postal Convention <sup>1</sup>, concluded at Cairo on 20th March, 1934, the undersigned, Plenipotentiaries of the Governments of the above-named countries, have, by mutual agreement and subject to ratification, concluded the following Agreement :

## CHAPTER I.

## GENERAL PROVISIONS.

*Article 1.*

## SUBJECT OF THE AGREEMENT.

Letters containing valuable paper (money, securities, etc.) or documents of value, as well as boxes containing jewellery or other valuables, may be exchanged between the contracting countries under the name of insured letters or boxes, and the contents insured up to the amount of the declared value.

In relations between countries which have notified their agreement to that effect, insured letters may also contain articles liable to Customs duty.

The service of insured boxes is limited to those countries, Parties to the Agreement, which have notified their agreement to establish this service.

*Article 2.*

## MAXIMUM INSURED VALUE.

Each Administration has the option of limiting the insured value in its relations with other Administrations to an amount which may not be less than 10,000 francs.

In relations between countries which have adopted different maxima, the lowest limit must be observed mutually.

*Article 3.*

## RATES.

The charges upon insured letters and boxes must be prepaid.

They are made up as follows :

(a) For letters, the postage and fixed fee applicable to a registered letter of the same weight and for the same destination ;

<sup>1</sup> Vol. CLXXIV, page 171, of this Series.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

(b) For boxes, a postage rate of 20 centimes for every 50 grammes with a minimum of 1 franc and, in addition, the fixed registration fee ;

(c) For both letters and boxes, an insurance fee which may not exceed 50 centimes per 300 francs or fraction of 300 francs insured, whatever may be the country of destination, even in countries which undertake to cover risks arising from causes beyond control.

*Article 4.*

## GENERAL CONDITIONS.

1. Insured boxes may not contain any document having the character of current personal correspondence.

It is, however, permissible to enclose in the packet an open invoice reduced to its essential elements, as well as a copy of the address of the box and the address of the sender.

2. Insured boxes may not exceed 1 kilogramme in weight, nor exceed 30 centimetres in length, 20 centimetres in breadth, or 10 centimetres in depth.

3. Insured articles which do not fulfil the conditions laid down and which have been wrongly accepted must be returned to the Administration of origin. Nevertheless, an Administration of destination is authorised to deliver such packets to the addressees, applying, if occasion arises, the rules as to charges fixed by Article 34, § 9, of the Convention. The fact that an insured box contains a document having the character of current personal correspondence may not, in any case, involve its return to the sender.

*Article 5.*

## RECEIPT.

A receipt must be given free of charge, at the time of posting, to the sender of an insured article.

*Article 6.*

## POSTE RESTANTE FEE.

Insured articles addressed *poste restante* may be charged by the Administration of the country of destination with the special fee which is prescribed by its legislation for articles of the same nature in its inland service.

*Article 7.*

## FEE FOR CUSTOMS CLEARANCE.

A Customs clearance fee of 50 centimes at the maximum per article may be collected as a postal charge on articles submitted to the Customs in the country of destination.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

*Article 8.*

## CUSTOMS DUTIES AND OTHER NON-POSTAL CHARGES.

1. Insured boxes are subject to the legislation of the country of origin or of destination as regards the repayment of fees for assay on exportation and as regards the operations of the assay and Customs authorities on importation.

2. Fiscal charges and costs of assay leviable on importation are collected from the addressees at the time of delivery. If, in consequence of the removal of the addressee or his refusal to accept delivery or for any other reason, an insured box has to be redirected to another country taking part in the service or sent back to the country of origin, those of the charges in question which cannot be cancelled on re-exportation are collected from the addressee or the sender.

*Article 9.*

## ARTICLES FOR DELIVERY FREE OF CHARGES.

In the service between the countries which have notified their agreement on the subject, senders of insured letters and boxes may, under the conditions laid down by Article 43 of the Convention, make themselves responsible for the whole of the postal and non-postal charges due on these packets on delivery.

*Article 10.*

## EXPRESS DELIVERY.

The sender of a packet may ask for delivery at the residence of the addressee by special messenger immediately on arrival, subject to the conditions prescribed by Article 45 of the Convention.

The Administration of destination, however, is permitted, when its regulations so require, to deliver by express messenger an advice of the arrival of the packet instead of the packet itself.

*Article 11.*

## FRAUDULENT DECLARATION OF VALUE.

The insured value may not exceed the real value of the contents of the packet, but the insurance of a part only of that value is permitted. The amount of the insured value of papers which represent value by reason of the cost of preparation may not exceed the cost of replacing these documents in case of loss.

The fraudulent insurance of a packet for a sum greater than the real value of the contents is subject to the legal proceedings to which it may be liable under the legislation of the country of origin.

*Article 12.*

## PROHIBITIONS.

1. It is forbidden to enclose the articles indicated in column 1 of the following table in the packets designated in column 2. If these articles have been wrongly admitted to the post, they must be treated as indicated in column 3.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

Articles 1	Nature of the insured packets 2	Treatment of packets wrongly admitted 3
(a) Articles which, from their nature or by their packing, may expose postal officials to danger, or soil or damage correspondence ;	Letters and Boxes	
(b) Articles liable to Customs duty, with the exception of valuable paper (money, securities, etc.), subject to the provisions of Article 1;	Letters	
(c) Opium, morphine, cocaine and other narcotics. This prohibition does not, however, apply to narcotics sent in insured boxes for medical or scientific purposes to countries which admit them under this condition ;	Letters and Boxes	To be treated according to the inland regulations of the Administration which discovers them ; nevertheless, articles indicated under (c) may, in no case, be sent forward to destination, or delivered to the addressees or returned to origin.
(d) Articles of which the importation or the circulation is forbidden in the country of destination ;	Letters and Boxes	
(e) Explosive, inflammable or dangerous substances ;	Letters and Boxes	To be destroyed on the spot by the Administration which discovers them.
(f) Obscene or immoral articles ;	Letters and Boxes	
(g) Living animals ;	Letters and Boxes	To be returned to the country of origin ; nevertheless, if they are discovered by the Administration of the country of destination, that Administration is authorised to deliver them to the addressees under the conditions prescribed by its inland regulations.
(h) Coin, platinum, gold or silver, manufactured or not, precious stones, jewellery and other valuables ;	Letters	
(i) Bank notes, currency notes or securities payable to bearer.	Boxes	

2. If insured letters or boxes wrongly admitted to the post are neither returned to origin nor delivered to the addressee, the Administration of origin must be advised exactly how the packets have been treated.

## Article 13.

## EXEMPTION FROM POSTAL CHARGES.

1. Insured letters relative to the postal service exchanged between Postal Administrations or between these Administrations and the International Bureau are exempt from all postal charges.

2. The same exemption applies to insured letters and boxes, with the exception of Trade Charge packets, concerning prisoners of war, sent or received in accordance with the provisions of Article 49, § 2, of the Convention.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

*Article 14.*

## WITHDRAWAL FROM POST. ALTERATION OF ADDRESS.

The sender of an insured article may withdraw it from the post, or have the address altered, with a view to its redirection either within the original country of destination or to any other of the participating countries, under the conditions laid down by Article 51 of the Convention.

In the case of a request for alteration of address by telegraph, the charge for a single-rate registered letter is added to the telegraph charge.

*Article 15.*

## ADVICE OF DELIVERY.

The sender may obtain an advice of delivery under the conditions laid down by Article 55 of the Convention.

*Article 16.*

## REDIRECTION. UNDELIVERED PACKETS.

The provisions of Article 52 of the Convention apply to redirected or undelivered insured articles.

*Article 17.*

## ENQUIRIES.

As regards enquiries for insured letters and boxes, Administrations follow the provisions of Article 53 of the Convention.

## CHAPTER II.

## RESPONSIBILITY.

*Article 18.*

## EXTENT OF RESPONSIBILITY.

1. Except as provided for in Article 19 below, Administrations are responsible for loss, abstraction or damage in the case of insured articles.

They are equally responsible for packets transmitted *à découvert* and for those which are despatched in closed mails.

The sender is entitled to compensation corresponding to the actual amount of the loss, abstraction or damage, with the restriction that this compensation may not exceed in any case the amount of the insured value in gold francs.

2. Administrations accept no responsibility for articles seized by the Customs authorities owing to a false declaration of their contents.

3. Indirect loss or loss of profits is not taken into consideration.



## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

4. Compensation is calculated on the current price, converted into gold francs, of articles of the same nature, at the place and time at which the articles were accepted for transmission. In the absence of the current price, compensation is calculated on the ordinary value of the articles estimated on the same basis.

5. In case of loss of the packet or of complete destruction of its contents, the sender is also entitled to repayment of the postage charges.

6. The insurance fee is retained in all cases by the Postal Administration concerned.

*Article 19.*

## EXCEPTIONS TO THE PRINCIPLE OF RESPONSIBILITY.

Administrations are relieved of all responsibility :

(a) In case of causes beyond control ; but responsibility is maintained in the case of the despatching Administration which has undertaken to cover risks arising from causes beyond control (Art. 3 (c)). The Administration responsible for the loss, abstraction or damage must decide according to its internal legislation whether the loss, abstraction or damage is due to circumstances constituting a cause beyond control ;

(b) When they cannot account for packets in consequence of the destruction of the relative documents through a cause beyond control, provided that their responsibility has not been proved otherwise ;

(c) When the loss or damage has been caused by the fault or negligence of the sender or has arisen from the nature of the article ;

(d) In the case of packets of which the contents fall under one of the prohibitions mentioned in Article 12 ;

(e) When the sender has made a fraudulent declaration of value in excess of the real value of the contents ;

(f) When the sender has not made application within the period of one year provided for in Article 53 of the Convention ;

(g) In case of sea transit, when the Administrations of contracting countries have notified that they are not able to accept responsibility for insured articles on board the ships used by them. These Administrations, nevertheless, assume in respect of the transmission of insured packets in closed mails the same responsibility as for registered packets.

*Article 20.*

## CESSATION OF RESPONSIBILITY.

Administrations cease to be responsible for insured articles which they have delivered under the conditions prescribed by their internal regulations for packets of the same nature.

Responsibility is, however, maintained :

(a) When, if internal legislation allows it, the addressee or, in the case of return, the sender makes reservations in accepting delivery of a packet that has been tampered with or is damaged ;

(b) When the addressee or, in case of return, the sender, notwithstanding the giving of a regular discharge, notifies without delay that loss or damage has occurred and proves to the satisfaction of the delivering Administration that the loss or the damage took place before delivery.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

*Article 21.*PAYMENT OF COMPENSATION. PERIOD FOR PAYMENT.  
REPAYMENT TO THE DESPATCHING ADMINISTRATION.

As regards the payment of compensation, as well as the fees and charges to be repaid, the period for payment and reimbursement to the Administration of origin, the provisions of Articles 59, 60 and 62 of the Convention apply to the insurance service.

*Article 22.*

## FIXING OF RESPONSIBILITY.

1. Until the contrary is proved, responsibility rests with the Administration which, having received the packet without making any observation, and being furnished with all the particulars for enquiry prescribed by the Regulations, cannot establish delivery to the addressee or regular transfer to the next Administration, as the case may be.

Until the contrary is proved, an intermediate or delivering Administration is relieved of all responsibility :

(a) When it has observed the provisions of Article 109, §§ 2 to 4, of the Detailed Regulations ;

(b) When it can prove that it has not received an enquiry until after the destruction of the official documents relating to the packet under enquiry at the end of the period of retention laid down by Article 177 of the Detailed Regulations of the Convention. This reservation does not affect the rights of the person making the enquiry.

Until the contrary is proved, an Administration which has despatched to another Administration an insured article is relieved of all responsibility, if the office of exchange to which the article has been forwarded has not sent to the despatching Administration, by the first available mail after check, a report notifying either that the whole bundle of insured articles or the particular article is missing or has been tampered with.

2. If the loss, abstraction or damage has occurred in course of conveyance without its being possible to establish in which country's territory or service the loss, abstraction or damage took place, the Administrations concerned bear the loss in equal shares. If, however, it is discovered in the country of destination or, in the case of return to the sender, in the country of origin that abstraction or damage has taken place, the Administration of that country must prove that neither the packing nor the make-up showed any apparent defect and that the weight was the same as that established at the time of posting.

If this has been proved by the Administration of destination or of origin, as the case may be, no other Administration may repudiate its share of the responsibility on the ground that when it transferred the packet the next Administration did not formulate any objection.

3. If the loss, abstraction or damage has occurred on the territory or in the service of an intermediate Administration which has not adhered to the present Agreement, the other Administrations bear in equal shares the loss not borne by that Administration in accordance with the provisions of Article 26 of the Convention. In that case, the sender must definitely prove that the contents of the packet were complete, intact and carefully packed.

The procedure laid down in the preceding paragraph as to the sharing of the compensation payable between the Administrations concerned applies also in case of sea transit if the loss, abstraction or damage has occurred in the service of an Administration, Party to the Agreement, which does not accept responsibility (Art. 19 (g) ).

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

4. Customs and other charges which cannot be cancelled fall to the charge of the Administrations responsible for the loss.

5. The Administration which has effected payment of compensation takes over, up to the amount paid, the rights of the person who has received compensation, in any action which may be taken against the addressee, the sender or third parties.

6. If, however, a packet regarded as lost is found later, the person to whom compensation has been paid must be advised that he may take possession of it against reimbursement of the amount of compensation paid.

*Article 23.*

## LIMITATION OF RESPONSIBILITY.

1. Each Administration is only responsible to other Administrations up to the amount of the maximum of insured value that it has adopted.

2. When an insured article has been lost, had its contents abstracted, or has been damaged, through a cause beyond control, the Administration on the territory or in the service of which the loss, abstraction or damage has occurred is responsible to the despatching Administration only if both countries undertake responsibility in respect of risks arising from causes beyond control.

## CHAPTER III.

## CASH-ON-DELIVERY PACKETS.

*Article 24.*

## CHARGES AND CONDITIONS.

Insured letters and boxes may bear a trade charge to be collected on delivery, under the conditions prescribed by Article 63 of the Convention. Articles so sent are subject to the general conditions and charges for insured packets of the class to which they belong.

*Article 25.*

## CANCELLATION OR REDUCTION OF THE AMOUNT TO THE TRADE CHARGE.

The sender of an insured article marked with a trade charge may request that the trade charge be cancelled or reduced.

Requests of this kind are subject to the provisions of Article 64 of the Convention.

*Article 26.*

## RESPONSIBILITY IN CASE OF LOSS OF, ABSTRACTION FROM OR DAMAGE TO THE ARTICLE.

The loss of, abstraction from or damage to an insured article, marked with a trade charge, renders the postal service responsible under the conditions specified in Chapter II.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

*Article 27.*COMPENSATION IN CASE OF FAILURE TO COLLECT THE AMOUNT OF THE TRADE CHARGE,  
OR OF INSUFFICIENT OR FRAUDULENT COLLECTION.

1. If the packet has been delivered to the addressee without collection of the trade charge, the sender has a right to compensation, provided that a claim has been lodged within the period prescribed by Article 53 of the Convention and unless the failure to collect is due to fault or negligence on his part or the contents of the packet fall under one of the prohibitions mentioned in Articles 11 and 12.

This applies also if the sum collected from the addressee is less than the amount of the trade charge indicated or if it has been collected fraudulently.

Compensation will not, in any case, exceed the amount of the trade charge.

2. The Administration which effects payment of compensation takes over, up to the amount paid, the rights of the person who has received compensation in any action which may be taken against the addressee, the sender or third parties.

*Article 28.*GUARANTEE OF SUMS COLLECTED. OBLIGATION TO PAY. PERIOD FOR PAYMENT :  
CLAIMS. DIVISION OF THE CHARGES.

The provisions of Articles 66, 68, 69, 70, 71, 72 and 73 of the Convention apply to the service of insured articles with trade charges to be collected.

## CHAPTER IV.

## ALLOCATION OF POSTAGE COLLECTIONS. TRANSIT CHARGES.

*Article 29.*

## ALLOCATION OF POSTAGE COLLECTIONS.

Except as laid down in Article 73 of the Convention, each Administration retains the whole of the charges which it has collected.

*Article 30.*

## TRANSIT CHARGES.

Insured articles are subjected to the transit charges laid down by the Convention.

## CHAPTER V.

## MISCELLANEOUS PROVISIONS.

*Article 31.*

## APPLICATION OF THE RULES OF THE CONVENTION.

The provisions of the Convention and its Detailed Regulations apply to insured articles in all cases not expressly provided for in the present Agreement and its Detailed Regulations.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

*Article 32.*

## OFFICES WHICH TRANSACT INSURANCE BUSINESS.

Administrations take the necessary measures to maintain, so far as possible, the service of insured letters and boxes in all the offices of their countries.

*Article 33.*

## APPROVAL OF PROPOSALS MADE IN THE INTERVAL BETWEEN MEETINGS.

To become binding, proposals made in the interval between meetings (Articles 19 and 20 of the Convention) must obtain :

(a) A unanimous vote, if they involve the addition of new provisions, or the alteration of the provisions of Articles 1 to 7, 10, 13, 14, 15, 17 to 31, 33 and 34 of the present Agreement, of its Final Protocol and of Article 116 of its Detailed Regulations ;

(b) Two-thirds of the votes, if they involve the alteration of either the provisions of the present Agreement other than those of the above-mentioned Articles, or the provisions of Articles 103, 104, 105, 107, 108, 109, 111 and 115 of its Detailed Regulations ;

(c) A majority, if they involve the alteration of the other Articles of the Detailed Regulations or affect the interpretation of the provisions of the present Agreement, its Final Protocol and its Detailed Regulations, except in the case of dispute submitted to arbitration provided for by Article 11 of the Convention.

## FINAL PROVISIONS.

*Article 34.*

## ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE AGREEMENT.

The present Agreement will enter into force on the 1st of January, 1935, and will remain in force for an indefinite period.

In faith whereof the Plenipotentiaries of the Governments of the above-named countries have signed the present Agreement in a single copy which shall remain in the archives of the Government of Egypt and of which a copy shall be delivered to each Party.

Done at Cairo, the 20th day of March, 1934.

*For Albania :*

Pan. NASSE.

*For the Argentine Republic :*

R. R. TULA.

*For Germany :*

K. ORTH.

K. ZIEGLER.

Dr. W. SEEBASS.

*For Austria :*

Dr. Rudolf KUHN.

*For the Kingdom of Saudi Arabia :*

Fawzan EL-SABEK.

*For Belgium :*

O. SCHOCKAERT.

E. MONS.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

- For the Belgian Congo :*  
G. TONDEUR.
- For Bolivia :*  
Ernesto CÁCERES.  
*For Edmundo de la Fuente :*  
Ernesto CÁCERES.
- For Brazil :*  
C. M. DE FIGUEIREDO.  
J. SANCHEZ PEREZ.
- For Bulgaria :*  
IV. KATZAROFF.
- For Chile :*  
R. SUAREZ BARROS.
- For China :*  
HOO Chi-Tsai.  
CHANG Hsin-Hai.  
HUANG Nai-Shu.
- For the Republic of Colombia :*  
E. ZALDÚA P.
- For the Republic of Cuba :*  
Alfredo ASSIR.
- For Denmark :*  
C. MONDRUP.  
Arne KROG.
- For the Free City of Danzig :*  
R. STARZYŃSKI.
- For the Dominican Republic :*  
Luis Alejandro AGUILAR.
- For Egypt :*  
M. CHARARA.  
E. MAGGIAR.  
S. A. GHALWASH.
- For Spain*  
Alonso CARO.  
A. RAMOS.
- For the whole of the Spanish Colonies :*  
Demetrio PEREDA.
- For Estonia :*  
G. E. F. ALBRECHT.
- For Ethiopia :*  
ALAMOU Tch.
- For Finland :*  
G. E. F. ALBRECHT.
- For France :*  
M. LEBON.  
L. GENTHON.  
P. GRANDSIMON.  
A. CABANNE.  
DUSSERRE.
- For Algeria :*  
E. HUGUENIN.
- For the French Colonies and Protectorates of Indo-China :*  
NICOLAS.
- For the whole of the Other French Colonies :*  
J. CASSAGNAC.
- For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :*  
F. H. WILLIAMSON.  
W. G. GILBERT.  
D. O. LUMLEY.
- For Greece. :*  
Vassili DENDRAMIS.  
J. LACHNIDAKIS.
- For the Republic of Haiti :*
- For the Republic of Honduras :*  
Dr. TUCCIMEI.
- For Hungary :*  
Gabriel Baron SZALAY.  
Charles DE FORSTER.

## INSURED LETTERS AND BOXES --- AGREEMENT.

*For British India :*

P. N. MUKERJI.  
S. C. GUPTA.  
Mohd. AL HASAN.

*For Iraq :*

Douglas W. GUMBLEY.  
Jos. SHAUL.

*For the Irish Free State :*

P. S. Ó'H-ÉIGEARTAIGH.  
S. S. PUIRSÉAL.

*For Iceland :*

C. MONDRUP.  
Arne KROG.

*For Italy :*

Pietro TOSTI.  
GALDI Michele.

*For the whole of the Italian Colonies :*

CRETY Donato.

*For Japan :*

Masao SEKI.  
T. HARIMA.  
J. KAGEYAMA.

*For Chosen :*

Masao SEKI.  
Ryuzo KAWAZURA.

*For the whole of the Other Japanese  
Dependencies :*

T. HARIMA.  
H. FUJIKAWA.

*For Latvia :*

Dr. Reinhold FURRER.  
Ls ROULET.

*For the Levant States under French Mandate  
(Syria and Lebanon) :*

CIANFARELLI.  
L. PERNOT.

*For the Republic of Liberia :**For Lithuania :**For Luxemburg :**For Morocco (except the Spanish Zone) :*

H. DUTEIL.

*For Morocco (Spanish Zone) :*

A. RAMOS.

*For Nicaragua :*

Victor DURÁN M.

*For Norway :*

Klaus HELSING.  
Oskar HOMME.

*For New Zealand :*

G. McNAMARA.

*For the Republic of Panama :*

E. ZALDÚA P.

*For Paraguay :*

R. R. TULA.

*For the Netherlands :*

DUYNSTEE.  
v. GOOR.

*For Curaçao and Surinam*

HOOGWOONING.

*For the Netherlands Indies :*

PERK.  
BRIL.  
HOOGWOONING.

*For Persia :*

S. A. RAD.  
R. ARDJOMENDE.

*For Poland :*

R. STARZYŃSKI.

*For Portugal :*

A. DE Q. R. VAZ PINTO.  
A. C. BIANCHI.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

*For the Portuguese Colonies in West Africa :*

Ernesto Julio NAVARRO.

*For the Portuguese Colonies in East Africa,  
Asia and Oceania :*

Mario CORRÊA BARATA DA CRUZ.

*For Roumania :*

Ilariu MANEANU.

C. STEFANESCU.

*For the Republic of San Marino :*

CRETY Donato.

*For the Territory of the Saar :*

*For Siam :*

*For Sweden :*

Anders ÖRNE.

Gunnar LAGER.

Arvid BILDT.

*For the Swiss Confederation :*

Dr. Reinhold FURRER.

Ls ROULET.

*For Czechoslovakia :*

Václav KUČERA.

Josef RADA.

*For Tunis :*

H. DUTEIL.

*For Turkey :*

Yusuf ARIFI.

M. SAKIN.

M. TEVFIK.

*For the Union of Soviet Socialist Republics :*

Dr. Eugène HIRSCHFELD.

Dr. S. RAPOPORT.

Hel. SEREBRIAKOVA.

*For the State of the City of the Vatican :*

Mgr. Giuseppe MAZZOLI.

*For the United States of Venezuela :*

Luis Alejandro AGUILAR.

*For Yemen :*

*For the Kingdom of Yugoslavia :*

Kosta ZLATANOVITCH.

The Delegation for Great Britain and Northern Ireland declares that its acceptance of the present Agreement includes the Colonies, oversea territories, Protectorates, and territories under suzerainty or mandate enumerated below :

Newfoundland.

Barbados.

Bermuda.

British Guiana.

British Honduras.

Ceylon.

Cyprus.

Falkland Islands and Dependencies.

Fiji Islands.

Gambia (Colony and Protectorate).

Gibraltar.

Gold Coast :

(a) Colony.

(b) Ashanti.

(c) Northern territories.

(d) Togoland under British Mandate.

Hong-kong.

Jamaica (including Cayman Islands).

Kenya (Colony and Protectorate).

Leeward Islands :

Antigua.

Dominica.

Montserrat.

St. Christopher and Nevis.

Virgin Islands.

Malay States :

(a) Federated Malay States :

Negri Sembilan.

Pahang.

Perak.

Selangor.



## VALEURS — ARRANGEMENT.

Etats malais :	Palestine.
<i>b)</i> Etats malais non fédérés :	Sainte-Hélène.
Johore.	Sarawak.
Kedah.	Seychelles.
Kelantan.	Sierra Leone (Colonie et Protectorat).
Perlis.	Somaliland (Protectorat).
Trengganu.	Straits Settlements.
Brunei.	Tanganyika (Territoire).
Malte.	Trinité et Tobago.
Maurice.	Uganda (Protectorat).
Nigéria :	Iles Windward :
<i>a)</i> Colonie.	Grenade.
<i>b)</i> Protectorat.	Sainte-Lucie.
<i>c)</i> Cameroun sous mandat britannique.	Saint-Vincent.
Bornéo du Nord (Etat).	Zanzibar (Protectorat).

LE CAIRE, le 20 mars 1934.

F. H. WILLIAMSON.

W. G. GILBERT.

D. O. LUMLEY.

La délégation de la Nouvelle-Zélande déclare que l'acceptation par elle du présent arrangement comprend le Territoire sous mandat de Samoa occidental.

LE CAIRE, le 20 mars 1934.

G. McNAMARA.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT.

Malay States :	Palestine.
(b) Non-Federated Malay States :	St. Helena.
Johore.	Sarawak.
Kedah.	Seychelles.
Kelantan.	Sierra Leone (Colony and Protectorate).
Perlis.	Somaliland (Protectorate).
Trengganu.	Straits Settlements.
Brunei.	Tanganyika (Territory).
Malta.	Trinity and Tobago.
Mauritius.	Uganda (Protectorate).
Nigeria :	Windward Islands :
(a) Colony.	Grenada.
(b) Protectorate.	Saint Lucia.
(c) Cameroon under British Mandate.	St. Vincent.
North Borneo (State).	Zanzibar (Protectorate).

CAIRO, *March 20th*, 1934.

F. H. WILLIAMSON.  
W. G. GILBERT.  
D. O. LUMLEY.

The New Zealand Delegation declares that its acceptance of the present Agreement includes the Mandated Territory of Western Samoa.

CAIRO, *March 20th*, 1934.

G. McNAMARA.

## FINAL PROTOCOL TO THE AGREEMENT.

At the moment of proceeding to sign the Agreement concerning insured letters and boxes, concluded on this day, the undersigned Plenipotentiaries have agreed as follows :

*Article I.*

## MAXIMUM INSURED VALUE.

In modification of the provision in Article 2 of the Agreement, any Administration has the right to limit, in so far as it is concerned, the maximum of insured value to 5,000 francs or to the amount adopted in its internal service if this amount is less than 5,000 francs.

In faith whereof the under-mentioned Plenipotentiaries have drawn up the present Protocol, which shall have the same force and validity as if the provisions contained in it were inserted in the actual text of the Agreement to which it relates, and they have signed it in a single copy which shall remain in the archives of the Government of Egypt and of which a copy shall be delivered to each Party.

Done at Cairo, the 20th day of March, 1934.

*For Albania :*

Pan. NASSE.

*For Germany :*

K. ORTH.

K. ZIEGLER.

Dr. W. SEEBASS.

*For the Kingdom of Saudi Arabia :*

Fawzan EL-SABEK.

*For the Argentine Republic :*

R. R. TULA.

*For Austria :*

Dr. Rudolf KUHN.

*For Belgium :*

O. SCHOCKAERT.

E. MONS.

*For the Belgian Congo :*

G. TONDEUR.

*For Bolivia :*

Ernesto CÁCERES.

*For Edmundo de la Fuente :*

Ernesto CÁCERES.

*For Brazil :*

C. M. DE FIGUEIREDO.

J. SANCHEZ PEREZ.

*For Bulgaria :*

IV. KATZAROFF.

*For Chile :*

R. SUAREZ BARROS.

*For China :*

HOO Chi-Tsai.

CHANG Hsin-Hai.

HUANG Nai-Shu.

*For the Republic of Colombia :*

E. ZALDÚA P.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT — FINAL PROTOCOL.

*For the Republic of Cuba :*

Alfredo ASSIR.

*For Denmark :*C. MONDRUP.  
Arne KROG.*For the Free City of Danzig :*

R. STARZYŃSKI.

*For the Dominican Republic :*

Luis Alejandro AGUILAR.

*For Egypt :*M. CHARARA.  
E. MAGGIAR.  
S. A. GHALWASH.*For Spain :*Alonso CARO.  
A. RAMOS.*For the whole of the Spanish Colonies :*

Demetrio PEREDA.

*For Estonia :*

G. E. F. ALBRECHT.

*For Ethiopia :*

ALAMOU Tch.

*For Finland :*

G. E. F. ALBRECHT.

*For France :*M. LEBON.  
L. GENTHON.  
P. GRANDSIMON.  
A. CABANNE.  
DUSSERRE.*For Algeria*

E. HUGUENIN.

*For the French Colonies and Protectorates of Indo-China :*

NICOLAS.

*For the whole of the Other French Colonies :*

J. CASSAGNAC.

*For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :*F. H. WILLIAMSON.  
W. G. GILBERT.  
D. O. LUMLEY.*For Greece :*Vassili DENDRAMIS.  
J. LACHNIDAKIS.*For the Republic of Haiti :**For the Republic of Honduras :*

Dr. TUCCIMEI.

*For Hungary :*Gabriel Baron SZALAY.  
Charles DE FORSTER.*For British India :*P. N. MUKERJI.  
S. C. GUPTA.  
Mohd. AL HASAN.*For Iraq :*Douglas W. GUMBLEY.  
Jos. SHAUL.*For the Irish Free State :*P. S. Ó'H-ÉIGEARTAIGH.  
S. S. PUIRSÉAL.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT — FINAL PROTOCOL.

*For Iceland :*

C. MONDRUP.  
Arne KROG.

*For Italy :*

Pietro TOSII.  
GALDI Michele.

*For the whole of the Italian Colonies :*

CRETY Donato.

*For Japan :*

Masao SEKI.  
T. HARIMA.  
J. KAGEYAMA.

*For Chosen :*

Masao SEKI.  
Ryuzo KAWAZURA.

*For the whole of the Other Japanese  
Dependencies :*

T. HARIMA.  
H. FUJIKAWA.

*For Latvia :*

Dr. Reinhold FURRER.  
Ls ROULET.

*For the Levant States under French Mandate  
(Syria and Lebanon) :*

CIANFARELLI.  
L. PERNOT.

*For the Republic of Liberia :**For Lithuania :**For Luxemburg :**For Morocco (except the Spanish Zone) :*

H. DUTEIL.

*For Morocco (Spanish Zone) :*

A. RAMOS.

*For Nicaragua :*

Victor DURÁN M.

*For Norway :*

Klaus HELSING.  
Oskar HOMME.

*For New Zealand :*

G. McNAMARA.

*For the Republic of Panama :*

E. ZALDÚA P.

*For Paraguay :*

R. R. TULA.

*For the Netherlands :*

DUYNSTEE.  
V. GOOR.

*For Curaçao and Surinam :*

HOOGWOONING.

*For the Netherlands Indies :*

PERK.  
BRIL.  
HOOGWOONING.

*For Persia :*

S. A. RAD.  
R. ARDJOMENDE.

*For Poland :*

R. STARZYŃSKI.

*For Portugal :*

A. DE Q. R. VAZ PINTO.  
A. C. BIANCHI.

## INSURED LETTERS AND BOXES — AGREEMENT — FINAL PROTOCOL.

*For the Portuguese Colonies in West Africa :*

Ernesto Julio NAVARRO.

*For the Portuguese Colonies in East Africa,  
Asia and Oceania :*

Mário CORRÊA BARAIA DA CRUZ.

*For Roumania :*

Ilariu MANEANU.

C. STEFANESCU.

*For the Republic of San Marino :*

CRETY Donato.

*For the Territory of the Saar :**For Siam :**For Sweden :*

Anders ÖRNE.

Gunnar LAGER.

Arvid BILDT.

*For the Swiss Confederation :*

Dr. Reinhold FURRER.

Ls ROULET.

*For Czechoslovakia :*

Václav KUČERA.

Josef RADA.

*For Tunis :*

H. DUTEIL.

*For Turkey :*

Yusuf ARIFI.

M. SAKIN.

M. TEVFIK.

*For the Union of Soviet Socialist Republics :*

Dr. Eugène HIRSCHFELD.

Dr. S. RAPOPORT.

Hel. SEREBRIAKOVA.

*For the State of the City of the Vatican :*

Mgr. Giuseppe MAZZOLI.

*For the United States of Venezuela :*

Luis Alejandro AGUILAR.

*For Yemen :**For the Kingdom of Yugoslavia :*

Kosta ŽLATANOVITCH.

DETAILED REGULATIONS FOR THE EXECUTION OF THE  
AGREEMENT CONCERNING INSURED LETTERS AND BOXES.

TABLE OF CONTENTS.

<p style="text-align: center;">CHAPTER I.</p> <p style="text-align: center;">GENERAL PROVISIONS.</p> <p>Art.</p> <p>101. Information to be furnished to Administrations.</p> <p>102. Routes.</p> <p>103. Method of Transmission.</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER II.</p> <p style="text-align: center;">CONDITIONS OF ACCEPTANCE.</p> <p>104. Packing of Insured Articles.</p> <p>105. Method of indicating Insured Value. Customs Declarations.</p> <p>106. Fraudulent Declaration.</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER III.</p> <p style="text-align: center;">DESPATCH AND RECEIPT OF INSURED ARTICLES.</p> <p>107. Weight to be shown. Date Stamp. Insured Articles for Delivery free of Charges.</p> <p>108. Despatch Lists. Making-up of Bundles. Method of Inclusion in the Mails.</p>	<p>Art.</p> <p>109. Checking of Bundles. Various Irregularities.</p> <p>110. Redirection. Undelivered Packets.</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER IV.</p> <p style="text-align: center;">ACCOUNTING. SETTLEMENT OF ACCOUNTS.</p> <p>111. Transit Charges.</p> <p>112. Insured Articles for Delivery free of Charges. Settlement of Accounts.</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER V.</p> <p style="text-align: center;">MISCELLANEOUS PROVISIONS.</p> <p>113. Advice of Delivery. Cash on Delivery. Express Delivery. Enquiries.</p> <p>114. Withdrawal from the Post. Alteration of Address.</p> <p>115. Communications to be addressed to the International Bureau.</p> <p style="text-align: center;">FINAL PROVISIONS.</p> <p>116. Entry into Force and Duration of the Detailed Regulations.</p> <p style="text-align: center;">ANNEXES.</p> <p>Forms V D 1 to V D 3.</p>
---	--

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

DETAILED REGULATIONS FOR THE EXECUTION OF THE AGREEMENT  
CONCERNING INSURED LETTERS AND BOXES.

Having regard to Article 4 of the Universal Postal Convention concluded at Cairo on the 20th of March, 1934, the undersigned, in the name of their respective Administrations, have drawn up by mutual agreement the following Regulations for carrying out the Agreement concerning insured letters and boxes.

## CHAPTER I.

## GENERAL PROVISIONS.

*Article 101.*

## INFORMATION TO BE FURNISHED TO ADMINISTRATIONS.

The Administrations of the contracting countries which maintain direct services communicate to each other, by means of tables in the form of statement V D 1 annexed, information concerning the exchange of insured articles.

*Article 102.*

## ROUTES.

By means of the tables V D 1 received from the other countries sharing the service, each Administration settles the routes to be used for the transmission of its insured articles.

*Article 103.*

## METHOD OF TRANSMISSION.

1. The transmission of insured articles between adjacent countries or countries connected by a direct sea service is effected by the offices of exchange which the two Administrations concerned appoint for the purpose by mutual agreement.

2. In exchanges between countries separated by one or more intermediate services, insured articles must always follow the most direct route, and as a general rule be delivered *à découvert* to the first intermediate Administration if this Administration is in a position to provide for the transmission in the conditions laid down in Articles 101 and 102.

3. The Administrations of origin and of destination, however, retain the right to arrange with one another to exchange insured articles in closed mails by means of the services of one or more intermediate countries, whether such countries are Parties to the Agreement or not. The intermediate Administrations must be duly advised.

The Administrations concerned may also arrange with one another to provide for transmission *à découvert* by circuitous routes, where transmission by the direct route does not carry with it a guarantee of responsibility over the whole distance.



## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

## CHAPTER II.

## CONDITIONS OF ACCEPTANCE.

*Article 104.*

## PACKING OF INSURED ARTICLES.

1. Insured letters may only be accepted if enclosed in envelopes fastened by means of identical seals in fine wax, with spaces between, reproducing a private mark, and affixed in sufficient number to secure all the folds of the envelope. Envelopes must be strong, made up in one piece, and allow the seals to adhere completely. The use of entirely transparent envelopes or envelopes with coloured borders or transparent panels is forbidden.

2. Every letter must be made up in such a manner that its contents cannot be tampered with without visible damage to the envelope or the seals.

3. Spaces must be left between the postage stamps used for prepayment and between the official labels so that they cannot serve to hide injuries to the envelope. They must not be folded over the two sides of the envelope so as to cover the edge. It is forbidden to affix to insured letters labels other than those belonging to the postal service.

The prepayment of insured articles may be indicated by the indication, in figures, of the sum paid, expressed in the money of the country of origin, in the form : "*Taxe perçue : Fr.*  
c. " (Amount collected : ).

This indication must be placed at the top right-hand corner of the address side together with an impression of the date stamp of the office of origin.

4. Jewellery and other valuables must be enclosed in stout boxes of wood or metal ; the sides of wooden boxes must be at least 8 millimetres (a third of an inch) thick.

5. The surfaces of the top and bottom of insured boxes must be covered with white paper to receive the address of the addressee, the declaration of the insured value, and the impression of the official stamps. The boxes must then be tied round crosswise with strong string, without knots, the two ends of the string being held together under a seal in fine wax bearing a private mark. They must also be sealed on the four sides, and all the seals must be identical.

6. Insured articles addressed to initials or in pencil, as well as articles which bear erasures or corrections in the address, are not accepted. Such insured articles, if forwarded in error, must be returned to the office of origin.

*Article 105.*

## METHOD OF INDICATING INSURED VALUE. CUSTOMS DECLARATIONS.

1. The amount of the insured value must be expressed in the money of the country of origin and must be written by the sender on the address side of the article in words in Roman characters and in Arabic figures, without erasures or corrections, even if certified.

2. The amount of the insured value must be converted into gold francs by the sender or by the Administration of origin. The result of the conversion must be shown by fresh figures placed at the side of or below those representing the amount of the insured value in the money of the

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

country of origin. This provision does not apply to direct services between countries having a common currency.

The amount in gold francs must be heavily underlined in coloured pencil.

3. In services necessitating the use of such declarations, insured boxes must be accompanied by Customs declarations identical with form C 2 annexed to the Detailed Regulations of the Convention.

4. Administrations accept no responsibility in respect of Customs declarations.

*Article 106.*

## FRAUDULENT DECLARATION.

When circumstances of any kind or the enquiries made by the persons concerned disclose that a fraudulent insurance has been effected for a sum greater than the actual value of the contents of a letter or box, information is given, as soon as possible, to the Administration of origin, and is supported by the documents, if any, relating to the investigation.

## CHAPTER III.

## DESPATCH AND RECEIPT OF INSURED ARTICLES.

*Article 107.*

## WEIGHT TO BE SHOWN. DATE STAMP. INSURED ARTICLES FOR DELIVERY FREE OF CHARGES.

1. The exact weight in grammes of each insured article must be marked by the Administration of origin in the top left-hand corner of the address side of the article.

2. The article must also be impressed by the office of origin on the address side with a stamp indicating the place and date of posting. In addition, each article must bear a label indicating, in Roman characters, the name of the office of posting and the serial number under which it is entered in the records of that office, as well as a red label bearing in large letters the words "*Valeur déclarée*" (Insured).

Instead of the two labels prescribed by the preceding paragraph, Administrations may, however, use a single red label identical with form V D 2 annexed, bearing in Roman characters the letter "V", the name of the office of origin and the serial number of the insured article.

3. No serial number may be placed on the address side of an insured article by intermediate Administrations.

4. The office of destination applies on the back an impression of its date stamp showing the date of receipt.

5. The provisions of Articles III and 144 of the Detailed Regulations of the Convention are applicable to insured articles intended for delivery free of charges.

*Article 108.*

## DESPATCH LISTS. MAKING-UP OF BUNDLES. METHOD OF INCLUSION IN THE MAILS.

1. Insured articles are entered by the despatching office of exchange on special despatch lists identical with form V D 3 annexed, all the details required by this form being entered.

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

The word "*Exprès*" (Express) must be entered in the "Observations" column against the entry of articles intended for express delivery.

2. Insured articles are made up with the despatch list or lists (*i.e.*, form V D 3) into one or more special bundles, which are tied up and enclosed in stout paper, then tied outside and sealed with fine wax on all the folds with the seal of the despatching office of exchange. These bundles are marked with the words "*Valeurs déclarées*" (Insured articles) or "*Lettres avec valeur déclarée*" (Insured letters) or "*Boîtes avec valeur déclarée*" (Insured boxes).

Instead of being made up in a bundle, insured letters may be placed in an envelope of stout paper sealed with wax.

If the number or the volume of insured articles renders it necessary, they may also be enclosed in a bag, which must be suitably closed and sealed with wax or lead.

3. The presence of these bundles or bags is advised in Table III of the letter bill form C 16 annexed to the Detailed Regulations of the Convention. When the mail does not contain any bundles or bags of insured articles, the word "*Néant*" is entered in that table.

4. The bundle or bag of insured articles is enclosed in the bundle or bag of registered articles. When the registered articles are enclosed in more than one bag, the bundle or bag of insured articles must be placed in the bag to the neck of which the special envelope containing the letter bill is attached.

5. Whenever one of two corresponding Administrations so requests, the insured boxes must be entered on separate forms V D 3 and must be packed separately.

*Article 109.*

## CHECKING OF BUNDLES. VARIOUS IRREGULARITIES.

1. On receipt of a bundle or bag of insured articles, the office of exchange of destination satisfies itself, in the first place, that the bundle or bag shows no irregularity in its condition or external packing, and that the rules prescribed by Article 108 have been observed.

2. That office then proceeds to check one by one the insured articles and, if necessary, to report missing articles or other irregularities and to correct the despatch lists, acting in accordance with the rules laid down for registered articles by Article 159, §§ 2 to 6, of the Detailed Regulations of the Convention.

3. The loss of an article, or an alteration or other irregularity of such a kind as to involve the responsibility of the respective Administrations, is notified by means of a formal report which, accompanied as far as possible by the complete packing (bag, envelope, strings and seals) of all the bundles or bags, outer and inner, in which the insured articles were included, is forwarded officially registered to the central Administration of the country to which the despatching office of exchange belongs, this report being sent independently of the Verification Note due to be transmitted directly to that office. A duplicate of the report is at the same time forwarded to the central Administration which controls the receiving office of exchange, or to any other superior authority appointed by that Administration.

4. Without prejudice to the observance of the provisions of § 3, an office of exchange which receives from a corresponding office an article in a damaged condition or insufficiently packed must repack it, if necessary, and send it on, the original packing being as far as possible preserved.

If the damage is such that the contents of the article could have been abstracted, the office must at once open it officially and check its contents.

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

In both cases, the weight of the article must be checked before and after repacking and noted on the outside. The note is followed by the words "*Remballé à . . .*" (Repacked at . . .), an impression of the date stamp and the signature of the officers who have repacked the articles.

The result of the check of the contents forms the subject of a formal report of which a copy is attached to the article.

5. Insured articles unpaid or insufficiently prepaid are delivered to the addressees without surcharge, unless they have been marked with charges raised in consequence of redirection after the first transmission (Article 16 of the Agreement). The irregularity is, however, reported to the office of origin by means of a Verification Note.

*Article* 110.

## REDIRECTION. UNDELIVERED ARTICLES.

1. If the addressee of an insured article has left for a country which is not a Party to the present Agreement, the article is sent back immediately as undeliverable to the country of origin for return to the sender, unless the first Administration of destination is in a position to provide for its delivery.

2. Insured articles, which are undeliverable, must be sent back as soon as possible, and, at latest, within the periods fixed by Article 52 of the Convention.

These articles are entered on the despatch list V D 3 and included in the bundle or bag labelled "*Valeurs déclarées*" (Insured articles).

3. Customs and other non-postal charges which it has not been possible to cancel on redirection or on return of an article to origin are claimed from the Administration of the new destination under the conditions laid down by Article 145, § 8, of the Detailed Regulations of the Convention.

## CHAPTER IV.

## ACCOUNTING. SETTLEMENT OF ACCOUNTS.

*Article* 111.

## TRANSIT CHARGES.

Transit charges due to intermediate Administrations are calculated in the manner prescribed by the Convention.

*Article* 112.

## INSURED ARTICLES FOR DELIVERY FREE OF CHARGES. SETTLEMENT OF ACCOUNTS.

The provisions of Article 175 of the Detailed Regulations of the Convention are applicable to the settlement of the accounts relating to insured articles for delivery free of charges.

Nevertheless, Administrations which state that they are unable to adopt the method of settlement laid down by that Article must indicate the arrangement that they wish to adopt.

## VALEURS — RÈGLEMENT.

## CHAPITRE V

## DISPOSITIONS DIVERSES.

*Article 113.*

## AVIS DE RÉCEPTION. REMBOURSEMENTS. EXPRÈS. RÉCLAMATIONS.

Les dispositions des articles 126 et 127 (avis de réception), 128 à 140 (remboursements), 142 et 156 (exprès), 151 et 152 (réclamations) du règlement de la convention sont applicables aux envois avec valeur déclarée.

*Article 114.*

## RETRAIT. MODIFICATION D'ADRESSE.

Les dispositions des articles 148 et 149 du règlement de la convention sont applicables aux retraits ou modifications d'adresse des envois avec valeur déclarée.

S'il s'agit d'une modification d'adresse demandée par voie télégraphique, cette demande doit être confirmée, par le premier courrier, par une demande postale accompagnée du fac-similé dont il est question à l'article 148, § 1, du règlement de la convention et portant en tête l'annotation soulignée au crayon de couleur « Confirmation de la demande télégraphique du ... ». Dans ce cas, le bureau destinataire se borne à retenir l'envoi, à la réception du télégramme, et attend la confirmation postale pour faire droit à la demande.

Toutefois, l'administration destinataire peut, sous sa propre responsabilité, donner suite à une demande télégraphique de modification d'adresse sans attendre cette confirmation.

*Article 115.*

## COMMUNICATIONS A ADRESSER AU BUREAU INTERNATIONAL.

1. Les administrations doivent, trois mois au moins avant de mettre l'arrangement à exécution, communiquer aux autres administrations, par l'intermédiaire du Bureau international :

- a) Le tarif des droits d'assurance applicable, dans leur service, aux envois avec valeur déclarée, en conformité de l'article 3 de l'arrangement ;
- b) Le maximum jusqu'à concurrence duquel elles admettent la déclaration de valeur ;
- c) Le nombre de déclarations en douane exigé pour les boîtes avec valeur déclarée à destination de leur pays et pour les boîtes en transit ainsi que les langues dans lesquelles ces déclarations doivent être rédigées ;
- d) Le cas échéant, la liste de ceux de leurs bureaux à destination desquels il peut être admis des envois avec valeur déclarée (arrangement, article 32) ;
- e) Le cas échéant, ceux de leurs services maritimes réguliers, utilisés pour le transport des correspondances ordinaires, qui peuvent être affectés, avec garantie de responsabilité, au transport des envois avec valeur déclarée.

2. Toute modification ultérieure doit être notifiée sans retard.

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

## CHAPTER V.

## MISCELLANEOUS PROVISIONS.

*Article 113.*

## ADVICE OF DELIVERY. CASH ON DELIVERY. EXPRESS DELIVERY. ENQUIRIES.

The provisions of Articles 126 and 127 (Advice of Delivery), 128 to 140 (Cash on Delivery), 142 and 156 (Express Delivery), 151 and 152 (Enquiries) of the Detailed Regulations of the Convention are applicable to insured articles.

*Article 114.*

## WITHDRAWAL FROM THE POST. ALTERATION OF ADDRESS.

The provisions of Articles 148 and 149 of the Detailed Regulations of the Convention are applicable to withdrawal from the post or alteration of address of insured articles.

If an alteration of address is applied for by telegraph, this application must be confirmed by first post by means of a postal application accompanied by the facsimile referred to in Article 148, § 1, of the Detailed Regulations of the Convention and marked at the top with the words, underlined in coloured pencil, "*Confirmation de la demande télégraphique du . . .*" ("Confirmation of the telegraphic application of the . . ."). In this case the office of destination retains the article on receipt of the telegram and awaits the postal confirmation before complying with the application.

The Administration of destination may, however, on its own responsibility, accede to a telegraphic request for an alteration of address without awaiting that confirmation.

*Article 115.*

## COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE INTERNATIONAL BUREAU.

1. At least three months before the Agreement is brought into operation, Administrations must communicate to other Administrations through the medium of the International Bureau :

(a) The insurance fees applicable in their service to insured articles in accordance with Article 3 of the Agreement ;

(b) The maximum amount up to which they admit insurance ;

(c) The number of Customs declarations required for insured boxes addressed to their country and to insured boxes in transit, as well as the languages in which these declarations must be prepared ;

(d) If necessary, a list of those of their offices for which insured articles may be accepted (*see* Article 32 of the Agreement) ;

(e) If necessary, a list of such of their regular sea services, used for the transmission of ordinary correspondence, as may be utilised, with a guarantee of responsibility, for the transmission of insured articles.

2. Every modification subsequently introduced must be notified without delay.

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

## FINAL PROVISIONS.

*Article II6.*

## ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE DETAILED REGULATIONS.

The present Detailed Regulations shall come into force on the day on which the Agreement concerning insured letters and boxes comes into force.

They shall have the same duration as that Agreement, unless renewed by mutual agreement between the Contracting Parties.

Done at Cairo, the 20th day of March, 1934.

*For Albania :*

Pan. NASSE.

*For Germany :*

K. ORTH.

K. ZIEGLER.

Dr. W. SEEBASS.

*For the Kingdom of Saudi Arabia :*

Fawzan EL-SABEK.

*For the Argentine Republic :*

R. R. TULA.

*For Austria :*

Dr. Rudolf KUHN.

*For Belgium :*

O. SCHOCKAERT.

E. MONS.

*For the Belgian Congo :*

G. TONDEUR.

*For Bolivia :*

Ernesto CÁCERES.

*For Edmundo de la Fuente :*

Ernesto CÁCERES.

*For Brazil :*

C. M. DE FIGUEIREDO.

J. SANCHEZ PEREZ.

*For Bulgaria :*

Iv. KATZAROFF.

*For Chile :*

R. SUAREZ BARROS.

*For China :*

HOO Chi-Tsai.

CHANG Hsin-Hai.

HUANG Nai-Shu.

*For the Republic of Colombia :*

E. ZALDÚA P.

*For the Republic of Cuba :*

Alfredo ASSIR.

*For Denmark :*

C. MONDRUP.

Arne KROG.

*For the Free City of Danzig :**For the Dominican Republic :*

Luis Alejandro AGUILAR.

*For Egypt :*

M. CHARARA.

E. MAGGIAR.

S. A. GHALWASH.

*For Spain :*

Alonso CARO.

A. RAMOS.

*For the whole of the Spanish Colonies :*

Demetrio PEREDA.

## INSURED LETTERS AND BOXES — DETAILED REGULATIONS.

- For Morocco (except the Spanish Zone) :*  
H. DUTEIL.
- For Morocco (Spanish Zone) :*  
A. RAMOS.
- For Nicaragua :*  
Victor DURÁN M.
- For Norway :*  
Klaus HELSING.  
Oskar HOMME.
- For New Zealand :*  
G. McNAMARA.
- For the Republic of Panama :*  
E. ZALDÚA P.
- For Paraguay :*  
R. R. TULA.
- For the Netherlands :*  
DUYNSTEE.  
V. GOOR.
- For Curaçao and Surinam :*  
HOOGWOONING.
- For the Netherlands Indies :*  
PERK.  
BRIL.  
HOOGWOONING.
- For Persia :*  
S. A. RAD.  
R. ARDJOMENDE.
- For Poland :*  
R. STARZYŃSKI.
- For Portugal :*  
A. DE Q. R. VAZ PINTO.  
A. C. BIANCHI.
- For the Portuguese Colonies in West Africa :*  
Ernesto Julio NAVARRO.
- For the Portuguese Colonies in East Africa,  
Asia and Oceania :*  
Mario CORRÊA BARATA DA CRUZ.
- For Roumania :*  
Ilariu MANEANU.  
C. STEFANESCU.
- For the Republic of San Marino :*  
CRETY Donato.
- For the Territory of the Saar :*
- For Siam :*
- For Sweden :*  
Anders ÖRNE.  
Gunnar LAGER.  
Arvid BILD.T.
- For the Swiss Confederation :*  
Dr. Reinhold FURRER.  
Ls ROULET.
- For Czechoslovakia :*  
Václav KUČERA.  
Josef RADA.
- For Tunis :*  
H. DUTEIL.
- For Turkey :*  
Yusuf ARIFI.  
M. SAKIN.  
M. TEVFIK.
- For the Union of Soviet Socialist Republics :*  
Dr. Eugène HIRSCHFELD.  
Dr. S. RAPOPORT.  
Hel. SEREBRIAKOVA.
- For the State of the City of the Vatican :*  
Mgr. Giuseppe MAZZOLI.
- For the United States of Venezuela :*  
Luis Alejandro AGUILAR.
- For Yemen :*
- For the Kingdom of Yugoslavia :*  
Kosta ZLATANOVITCH.



ANNEXES

Formules VD 1 à VD 3.

---

ANNEXES

Forms VD 1 to VD 3.

## INSURED LETTERS AND BOXES — FORMS.

VD 1

(D.R., Art. 101)

POSTAL ADMINISTRATION  
of .....

EXCHANGE OF INSURED LETTERS AND BOXES  
BETWEEN NON-CONTIGUOUS COUNTRIES

Table indicating the countries for which the Post Office of .....  
is able to serve as intermediary.

Number	Country of destination	Routes	Intermediate countries and sea services to be used	Maximum limit of insurance	Admission of insured boxes	Number of Customs declarations for boxes	Observations
1	2	3	4	5	6	7	8

(Dimensions : 210 × 297 mm.)

VD 2

(D.R., Art. 107, § 2)



(Dimensions : 13 × 37 mm., colour red)

INSURED LETTERS AND BOXES — FORMS.

**VD 3**  
(D.R., Art. 108, § 1)

COUNTRY OF ORIGIN

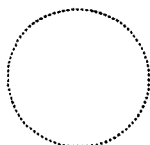
COUNTRY OF DESTINATION

Stamp of despatching office

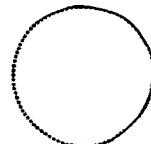
**DESPATCH LIST**

Stamp of office of destination

**OF INSURED LETTERS AND BOXES**



forwarded by the office of exchange of .....  
to the office of exchange of .....



Departure (..... despatch) of ..... 19... at ..... h. .... m.

Number	Office of posting	Registration No.	Destination	Insured value	Observations
1	2	3	4	5	6
1				Gold francs	
2					
3					
4					
5					
.					
.					
.					
21					

Despatching officers :

Receiving officers :

(Dimensions : 148 × 210 or 210 × 297 mm.)